

//////////////////////////////////1895//////////////////////////////////2015//////////////////////////////////

INNOVAGRI 2015

> *Nouveautés et démonstrations*



120 ans
BERTHOUD[®]

INNOVAGRI GSO - Ondes, France
9 - 10 septembre

SOMMAIRE

ACTUALITE : BERTHOUD obtient le China Compulsory Certificate (CCC) 3

NOUVEAUTE : Nouvelle rampe ALS désormais disponible sur le TRACKER 4

A L'EPREUVE DU TERRAIN : le SMART&GO fête ses 1 an ! 5

A L'EPREUVE DU TERRAIN : Option 24/36 mètres sur rampes 2 bras EKTAR B2 36 mètres
et AXIALE 36 mètres 6



BERTHOUD obtient le CCC : une certification chinoise gage de qualité et fiabilité des processus de fabrication BERTHOUD et des produits



Le 12 mai dernier, BERTHOUD a officiellement obtenu la certification chinoise CCC de 32 modèles de sa gamme de pulvérisateurs.

BERTHOUD, devient le premier constructeur de pulvérisateurs Français à obtenir l'homologation CCC pour commercialiser ses matériels sur le marché chinois.

Le Beijing CAM Quality Certification Center (China Certification Center for Agricultural Machinery) a délivré le 12 mai 2015 l'homologation CCC à 32 modèles de la gamme de pulvérisateurs BERTHOUD.

12 modèles vignes et arbres ont été certifiés (dont le nouveau WIN'AIR 800 L, 1000 L et 1500 L) et 20 modèles grandes cultures arboreront dorénavant le triple C lors de leurs arrivées sur le sol chinois.

Le marquage CCC (abréviation de China Compulsory Product Certification ou « Certification de Produit Obligatoire en Chine ») est le pendant chinois du marquage CE en Europe. Il a pour objectif de protéger les consommateurs en veillant à ce que les produits mis en vente sur le marché chinois répondent aux normes internationales en la matière. Il est en application depuis août 2003.

Près de 250 entreprises chinoises sont certifiées CCC sur le marché du machinisme agricole et une vingtaine d'entreprises étrangères ont obtenu cette homologation.

BERTHOUD figure parmi les entreprises ayant le plus grand nombre de produits homologués sur le secteur du machinisme ce qui marque l'ambition du constructeur français de contribuer à la modernisation et au développement de l'agriculture chinoise.

Cette certification est délivrée pour une durée de 5 ans à compter du mois de mai 2015 et vient conforter l'implantation du réseau BERTHOUD en Chine ainsi que le système qualité de la société.

Pour Maud PETARD, Ingénieur au Bureau d'Etude BERTHOUD, cette certification est l'aboutissement de 18 mois de travail qui l'ont notamment conduit à travailler en étroite collaboration avec le bureau commercial chinois de BERTHOUD, ses collègues du Bureau d'Etudes, le service commercial export et le Beijing CAM Quality Certification Center.

« Nous avons accueilli à deux reprises 2 membres du Beijing CAM Quality Certification Center et avons pu leur faire découvrir notre société : notre usine et son processus de fabrication, notre service qualité et l'organisation commerciale dédiée au marché chinois ».

Chiffre clés BERTHOUD



Des produits « Made In France » : un site industriel de 5 hectares basé à Belleville au cœur du Beaujolais – « souple et réactif » la force d'un spécialiste.

Un processus qualité certifié BERTHOUD : 300 points de contrôle vérifiés à l'issue de la fabrication des pulvérisateurs.

100 % BERTHOUD : des pulvérisateurs entièrement designés par le Bureau d'Etudes BERTHOUD → Rampes, suspensions, régulation, électronique ... un suivi de gamme et un service « haut de gamme ».

UNE NOUVELLE rampe disponible sur le TRACKER : la rampe ALS

Déjà disponible sur le SPRINTER, la rampe ALS peut désormais être associée au TRACKER (3200 litres) – septembre 2015.

Cette rampe développée par le bureau d'étude de BERTHOUD, est disponible en 4 largeurs de travail de 18 à 24 mètres.

Le TRACKER est associé à la nouvelle rampe acier « ALS » à repliage latéral de 18 à 24 mètres.

Cette nouvelle rampe remplace la rampe RLD, pour offrir une nouvelle génération de rampe à nos clients :

- **Suspension sur pivot central AXIALE** qui confère à cette rampe une très bonne stabilité et un bon comportement dans les dévers, les virages et sur terrains plats,
- **Robustesse et compacité de sa structure en « L »**, elle respecte le gabarit routier de 2,55 m,

Le TRACKER peut également être associé à la rampe à repliage latéral AXIALE de 24 à 33 mètres pour des utilisations plus soutenues grâce à sa structure triangulée.

➔ **Pratique et fiable dans les moindres détails**

Cette rampe testée et approuvée par les utilisateurs du SPRINTER fait aujourd'hui figure de référence chez BERTHOUD tant par sa stabilité que sa fiabilité à l'épreuve du terrain.

➔ **Le TRACKER s'adapte à chaque besoin, à chaque exploitation – Le bon compromis technique et économique**

En rendant disponible cette rampe sur le TRACKER, BERTHOUD met à disposition les équipements de dernière génération à sa clientèle.

Le TRACKER fait figure de référence dans la gamme BERTHOUD avec un niveau d'équipement du plus simple au plus perfectionné pour une plus grande polyvalence de besoins.



TRACKER : Le bon compromis technique et économique

Capacité : 3200 litres

Rampes : de 18 à 33 mètres AXIALE ou ALS

Régulation : DP TRONIC (EC TRONIC en option) et DPA mécanique

Suspension d'essieu ACTIFLEX (sur version « S »).

Disponible en option pour améliorer le confort et la précision d'application : le suivi de trace grâce au timon suiveur, GPS, assistance au rinçage à la parcelle.

LE SMART&GO fête ses 1an !

Véritable service de mise en route « sur-mesure » destiné à l'utilisateur final lors de la première prise en main de son appareil, ce service lancé en février 2014 repose sur un modèle mixte entre le concessionnaire et le constructeur BERTHOUD qui a su séduire les utilisateurs.

Souscrit par près de 2 acheteurs de pulvérisateurs sur 10, ce service unique conjugue « pédagogie » et « haut niveau d'expertise » : un cocktail adapté aux nouveaux besoins du marché.

Face à la technicité croissante des pulvérisateurs et à la recherche permanente de précisions d'application de la part des utilisateurs (nouvelles technologies, réglages, ...), BERTHOUD a développé une nouvelle offre de service à destination des utilisateurs : le SMART&GO.

Lancé en février 2014, ce nouveau service permet d'apporter un accompagnement sur mesure aux utilisateurs, quel que soit la culture : vigne, arbre ou grandes cultures et le modèle du pulvérisateur : porté, tracté, automoteur.

En souscrivant à ce service auprès de son concessionnaire au moment de l'achat de son pulvérisateur BERTHOUD, l'utilisateur bénéficie d'un accompagnement personnalisé pour la mise en route de son appareil.

Le technicien BERTHOUD intervient avec un collaborateur de la concession directement chez le client après la livraison du pulvérisateur.

Il se charge d'accompagner l'utilisateur pour une bonne prise en main de son pulvérisateur : étalonnage de la régulation, coupure de tronçons, entretien du pulvérisateur, électronique et bonnes pratiques.

Enfin, il réalise un essai complet des fonctionnalités de l'appareil avant de lui fournir toutes les explications nécessaires pour une bonne utilisation de la machine (utilisation quotidienne, entretien, hivernage).

A l'occasion d'INNOVAGRI GSO, BERTHOUD fête l'anniversaire de ce service qui contribue à renforcer l'image de marque du constructeur et de son niveau d'expertise et de haute technicité.

Pour François-Xavier JANIN – Chef de produits Grandes Cultures – « nos clients peuvent s'appuyer sur un service de proximité associant notre distributeur et nos équipes techniques afin d'apporter une prestation haut de gamme ».

Avec une souscription moyenne de 2 clients sur 10, la marge de progression est encore importante.



SMART&GO : le service de proximité d'un grand constructeur

Date de lancement : février 2014

Gamme de produits concernés : grandes cultures, vignes et arbres

Coûts : de 450 €HT à 550 €HT selon le type d'options présentes sur la machine

Durée de l'accompagnement : de 2 heures à une demi journée selon le type de machine et son niveau de technicité

A L'EPREUVE DU TERRAIN
*A découvrir en démonstrations
dynamiques*

Option 24/36 mètres sur rampes 2 bras EKTAR B2 36 mètres et AXIALE 36 mètres : L'atout polyvalence.

Véritable outil de productivité, l'option 24/36 mètres est commercialisée depuis près de 2 ans par notre réseau de concessionnaires.

A l'occasion d'INNOVAGRI GSO, découvrez l'exclusivité et la souplesse d'utilisation de cette option dédiée aux utilisateurs à la recherche de polyvalence pour leur matériel (comme les entrepreneurs et CUMA).

Disponible sur notre gamme RAPTOR (4240 et 5240) et TENOR (43-46, 55-60 et 67-71), cette option permet à l'utilisateur de traiter sur une largeur de travail de 36 mètres ou 24 mètres grâce à l'ajout d'un bras d'extrémité escamotable en acier. En position 36 mètres, le bras d'extrémité se positionne sur le côté de la rampe pour limiter l'encombrement.

Le passage d'une largeur à une autre est géré depuis la cabine de manière totalement automatique : dépliage – repliage / ouverture de tronçons.

Le boîtier eC TRONIC dispose des deux options de configurations : 24 ou 36 mètres.



L'option 24/36 mètres BERTHOUD

Souplesse d'utilisation et rentabilité pour l'utilisateur

Le savoir-faire BERTHOUD de la rampe EKTAR et AXIALE

Gestion totalement automatisée depuis la cabine pour un confort de travail et la sécurité de l'opérateur

Une option conçu avec et pour les entrepreneurs de travaux agricoles

A L'EPREUVE DU TERRAIN
*A découvrir en démonstrations
dynamiques*

A propos de BERTHOUD – 120 ans d'innovation utile

BERTHOUD est l'un des pionniers de la pulvérisation agricole. Née en 1895 au cœur du vignoble beaujolais, l'entreprise est à l'origine des premiers pulvérisateurs à dos utilisés pour les traitements de la vigne.

Véritable spécialiste de la pulvérisation, BERTHOUD a pour vocation de proposer quel que soit le type de cultures, un choix complet d'appareils du plus simple au plus sophistiqué, afin de répondre aux besoins les plus variés.

BERTHOUD, c'est aujourd'hui la gamme de pulvérisateurs la plus complète du marché : présent sur les 3 familles de produits (grande culture, vigne, arboriculture), BERTHOUD dispose d'une gamme de pulvérisateurs de 200 litres à 6 700 litres.

Leader incontesté en France depuis de nombreuses années, BERTHOUD réalise aujourd'hui une part croissante de son activité à l'export.

Constructeur Français et concepteur à 100% de ses produits, BERTHOUD possède une maîtrise parfaite de ses produits de la pompe à la rampe en passant par la régulation et la suspension.

Situé à Belleville, BERTHOUD dispose d'une usine ultra-moderne inaugurée en 2001 de 5 Ha dont 22 000 m² couverts.

BERTHOUD est une entreprise du Groupe Exel Industrie depuis 1987, leader mondial des techniques de pulvérisation.

CONTACT PRESSE :

BERTHOUD - Service Communication BERTHOUD

Alexandre CARTIER - Responsable Communication : a.cartier@berthoud.com

69 220 Belleville - France Tél. + 33 (0) 4 74 06 50 15 - www.berthoud.com

